



PORSCHE

PORSCHE NEWS

2015 年第 4 期

保时捷新闻

- 2015 广州车展
- 2015 亚洲保时捷卡雷拉杯收官战
- 2016 保时捷凌驾风雪



PANAMERA EDITION 与
PANAMERA EXECUTIVE EDITION
理智与情感



亲爱的保时捷爱好者，

2015 年即将接近尾声，我有更多激动人心的好消息要与您分享。首先，我们将于 11 月 20 日至 29 日在广州车展上呈现革命性的保时捷新款跑车。在这个万人瞩目的汽车盛事中，新款 911 将迎来亚洲首秀。这一大师级力作从内到外都经过全新设计，在性能、效率和驾驶乐趣方面均树立了新的标杆，它的诞生将再一次向世人证明，911 为何一直都是全球最顶尖的跑车。此外，备受期待的 Panamera Edition 也将在本届车展上进行中国首发，这款车型采用了更强烈的设计风格，带来驾乘舒适性和动感性能的全面升级，同时还搭载了更加丰富的配置组件。

10 月 30 日至 11 月 1 日，2015 亚洲保时捷卡雷拉杯在上海国际赛车场打响了扣人心弦的收官战。在这场首度与世界耐力锦标赛携手上演的比赛中，范德瑞与陈友贤经过两轮激烈的角逐，最终分别赢得了年度总冠军及 B 组年度冠军。在此让我们对他们表示衷心的祝贺！

保时捷高尔夫巡回赛中国区总决赛将于 11 月 27 日至 29 日在海南三亚鹿回头高尔夫球场隆重举行。全国 1,200 余名参赛者历经 14 场资格赛角逐后，终于迎来巅峰对决。总决赛上胜出的选手将有机会代表中国，参加在西班牙举行的 2016 保时捷高尔夫全球总决赛。

最后，我衷心祝愿您在这个冬季能享受到安全愉快的保时捷驾驶体验。

此致

方智勇
保时捷中国总裁兼首席执行官



2015 广州车展
时间：2015 年 11 月 20 日至 29 日
地址：广州琶州中国进出口商品交易会展馆

燃烧的激情 2015 广州车展

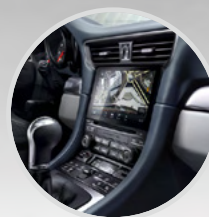
2015 广州车展将于 11 月 20 日至 29 日盛大举行。在这一令人期待的年度汽车盛会上，保时捷将再度向世人展示旗下的新款跑车系列。标志性的 911 跑车经过了由内到外的全新设计，必会成为车展上最耀眼的焦点，吸引现场众多中国车迷与保时捷爱好者驻足观瞻。新款 911 搭载了经过全新设计的发动机，带双涡轮增压器，性能更佳，配有保时捷主动悬挂管理系统 (PASM) 的底盘也经过了全面完善，营造出更强的舒适性和操控性，同时在外观设计方面也显得更加动感流畅。这样一款顶级配备的大师级杰作将带来更加纯粹的驾驶乐趣，同时它也将再一次向车迷们证明，911 为何一直都是全球最受青睐的跑车。

保时捷展台上的其他重量级车型还包括在中国首发的 Panamera Edition。全新 Panamera Edition 进一步优化了其设计风格，彰显出更为大气的外观，驾乘舒适性也大为提升，毫无疑问是轿车细分市场上最出类拔萃的跑车。除了以上这些明星车型之外，参观者们还将近距离目睹 2015 年勒芒 24 小时耐力赛冠军 919 Hybrid 的雄姿。这款旷世之作在该项赛事中包揽了冠亚军，为保时捷成功捧回了第 17 座勒芒总冠军奖杯。

新款 911

继往. 开来

50 余年来,无论是在设计还是工程技术上,保时捷 911 都从未停止探索新境界的脚步,但与此同时却又始终秉承着最纯正的保时捷基因。每当世人惊叹于它的完美不可超越时,总有新一代车型横空出世。更强大的动力,更卓越的性能,更非凡的驾驶体验——新款 911 就这样再一次向我们诠释了为什么它始终是这个世界上最受欢迎的跑车。



带有 7 英寸触摸屏的保时捷通讯管理系统 (PCM)



基于 918 Spyder 方向盘设计的新一代方向盘



带四点式 LED 日间行车灯的全新大灯



带有实时交通信息的标准卫星导航系统



新款 911 在 911 Carrera 和 911 Carrera S 这两款车型中均采用了两台涡轮增压器,带来更加澎湃的动力,前者的发动机功率输出达 370 hp (272 kW),而后者则达到 420 hp (309 kW),功率增幅均达到 20 hp (15 kW)。新款 911 提供了超越传统涡轮增压发动机最高转速,在纽伯格林赛道上取得了 7 分 30 秒的骄人圈速成绩,比前代车型快了 10 秒。除了更强的动力之外,新款 911 的发动机还拥有更高的扭矩,从而造就出更为激动人心的驾驶体验,让您在车辆的操控过程中享受到轻松自如的纯粹乐趣。

新款 911 运用了基于 918 Spyder 的全新方向盘设

计,让驾驶变得更加精准,这也是操控感得以提升的一大原因;此外,911 Carrera S 车型还可选装新的后桥转向系统,可获得更加卓越的灵活性和稳定性。配有保时捷主动悬挂管理系统 (PASM) 的底盘经过了重新设计,降低了车辆高度,带来更加非凡的跑车动态驾驶体验。新的 19 英寸标准合金车轮配有五条窄式双臂轮辐,有助于降低滚动阻力,增强车辆与驾驶者之间的联系。

新款 911 的设计特色从内到外都得到了全面的改进和完善,但在彰显与众不同之时,却又保留了最初的纯粹基因。外观方面,它采用了新的前脸设计,并带包含

了四点式 LED 日间行车灯的大灯、立体尾灯和四点式制动灯。在内饰上,新款 911 拥有新一代的保时捷多媒体设施。配有 7 英寸触摸屏的保时捷通讯管理系统 (PCM) 支持 Apple CarPlay,并标配带有实时交通信息的卫星导航系统。

性能、动力与设计特色的全面升级,新款 911 将带来终极的驾驶乐趣。驰骋于公路之际,保时捷家族中这款历史悠久、备受追捧的车型毫无疑问将会是始终引领前沿的传奇。

911 Carrera Coupé

功率: 370 hp
最大扭矩: 450 Nm
0-100km/h 加速时间 (配备带起步控制系统的 PDK): 4.2 秒
价格: 1,318,000 元, 含增值税

911 Carrera S Coupé

功率: 420 hp
最大扭矩: 500 Nm
0-100km/h 加速时间 (配备带起步控制系统的 PDK): 3.9 秒
价格: 1,521,000 元, 含增值税

欲了解更多详情,请扫描二维码,或与您当地的保时捷中心联系。



PANAMERA EDITION 与 PANAMERA EXECUTIVE EDITION 理智与情感

一直以来，保时捷都在不断努力打造最完美的跑车。这既是一种挑战，但同时也为各种突破创新带来了契机，Panamera Edition 与 Panamera Executive Edition 便是最佳典范。这两款保时捷的最新力作将高性能四门跑车的理念推向新的巅峰。性能与舒适的平衡兼备，激情与理智的完美融合——这看似相互矛盾的概念在 Panamera 身上得到了全新的诠释，突显了 Panamera 与众不同的特性。

以跑车基因为本，Panamera Edition 进一步扩充了既有的丰富标准配置，让车辆得到全方位的完善。采用黑色高光喷漆的侧车窗饰条与车身金属漆的醒目搭配，让 Panamera Edition 尽显典雅大气，带有保时捷全彩盾徽的 19 英寸 Panamera Turbo II 车轮让整体设计更加出彩。该车型搭载了强劲的 320 hp 3.0 升 V6 双涡轮增压发动机，并配有保时捷主动悬挂管理系统（PASM），能够根据不断变化的驾驶风格持续进行调节，让每一次驾乘体验都变得舒适无比。Panamera Edition 同时还提供四轮驱动版本。

在车内，Panamera Edition 的部分真皮内饰与车身的奢华喷漆形成完美搭配。除此之外，8 向电动座椅，前排座椅通风系统，后排电动遮阳帘，各种配置无不彰显出高雅的品位，带来无与伦比的驾驶体验。而带有 14 个音箱的 Bose 环绕声音响系统更是整体设计的画龙点睛之笔。

而与之相比，Panamera Executive Edition 的配置则更加丰富，拥有许多标配的额外特色功能。Panamera Executive Edition 的车身长度加长了 15 cm，带来更佳舒适性。镀铬的侧车窗饰条，喷涂银色漆的侧出风口和前进气口，以及 19 英寸 Panamera Design II 车轮，种种特色设计将这款车型的典雅与大气提升到了新的境界。Panamera Executive Edition 也提供四轮驱动版本，带来更加愉悦的驾驶体验。

更加流畅的外观，更具动感的性能，精雕细琢的细节处理，这就是 Panamera Edition 与 Panamera Executive Edition，两款兼具极致性能与极致舒适性的完美座驾。两款车型将分别于 2015 年 12 月及 2016 年 1 月在中国上市。



Panamera Edition

1. 部分真皮内饰组件采用黑色/卢克索米色组合
2. 头枕印有保时捷盾徽

Panamera Executive Edition

3. 银色侧翼子板出风口
4. 侧进气口的银色双板条



Panamera Edition 功率: 320 hp (235 kw) 耗油量: 9.5 升/100 km 二氧化碳排放量 (混合): 226 g/km 价格: 1,201,000 元, 含增值税
Panamera 4 Edition 功率: 320 hp (235 kw) 耗油量: 10.0 升/100 km 二氧化碳排放量 (混合): 238 g/km 价格: 1,292,000 元, 含增值税
Panamera Executive Edition 功率: 320 hp (235 kw) 耗油量: 9.5 升/100 km 二氧化碳排放量 (混合): 226 g/km 价格: 1,258,000 元, 含增值税
Panamera 4 Executive Edition 功率: 320 hp (235 kw) 耗油量: 10.0 升/100 km 二氧化碳排放量 (混合): 238 g/km 价格: 1,358,000 元, 含增值税

新款 CAYENNE 轻松乐享

新款 Cayenne 是 SUV 细分市场上的一款纯粹的跑车,可提供无与伦比的性能、灵活性和安全性。这款保时捷的最新力作不仅能满足对速度的追求,同时又提供了宽敞的车内空间,并且在动力与操控性上也双双树立了全新的标杆。令人心动的 Cayenne 推广活动目前已正式启动,邀您一起感受这新款车型超凡出众的驾驭体验。



欲获取更多信息,请扫描二维码,或拨打热线电话: 400 8205 911。

从即日起到 2016 年 1 月底,部分保时捷客户将收到由参与本活动的保时捷中心派发的私人邀请函,获得试驾保时捷全线车型的机会。持邀请函参加试驾的客户还可获赠价值 2,000 元的售后服务礼品券,凭此券可购买任何与售后相关的产品或服务(包括保时捷车主精品,维修和保养服务,保时捷认可保修等)。

购新款 Cayenne,享至优服务

如果您有兴趣购买一台新款 Cayenne,我们将为您提供一份专属金融计划,让您轻松坐享爱车。保时捷金融服务,享受低至 **1.99%** 的贷款利率,月供低至 **15,000 人民币**。或者,您也有机会免费享受 **4 年/60,000 公里** 的保时捷明智保养计划 (PSMP)。

1	保时捷标准信贷计划	利率*
	首付款 30%, 无尾款	12 个月 1.99% 24 个月 2.99% 36 个月 3.99%

2	保时捷睿智信贷计划	利率*
	首付款 30%, 尾款最多 25%	12 个月 1.99% 24 个月 2.99% 36 个月 3.99%

3	保时捷睿智信贷计划	利率*
	首付款 50%, 尾款 50%	12 个月 1.99%

保时捷金融服务产品由大众汽车金融中国有限公司提供。
* 以上利率取决于参与活动的保时捷中心。



决战上海,剑指冠军

2015 亚洲保时捷卡雷拉杯

第 13 与 14 回合收官战

10月31日至11月1日,亚洲保时捷卡雷拉杯重返上海,展开了第13与14回合的精彩较量,28位顶尖车手在扣人心弦的收官战中拼尽全力,让本赛季的冠军悬念直到最后一刻才告揭晓。细微的优势,决定了年度总冠军与B组年度冠军的最终归属,也从一个侧面反映出在通向冠军的道路上,车手们之间的竞争是何等的激烈。



10月30日,2015亚洲保时捷卡雷拉杯的收官战首度携手国际汽联世界耐力锦标赛在上海打响,为车迷们奉献了一场惊心动魄的赛车盛宴。收官战与世界耐力锦标赛上海6小时耐力赛联袂上演,亚洲保时捷卡雷拉杯的28位车手用令人惊叹的表现将这个扣人心弦的赛季画下一个圆满的句号。

的位置让给了B组积分榜上的领头羊、捷成车队的陈友贤。最终,陈友贤以一分的优势获得了B组的年度总冠军,符迪干屈居第二,申威名列第三。

第13回合一开始,保时捷控股车队的杆位车手马丁(Martin Ragginger)在发车时一马当先,并且凭借稳定的发挥将领先优势一路保持到终点,赢得了一场宝贵的胜利。锦龙车队的范德瑞(Chris Van Der Drift)紧随其后摘得亚军,第三名则被捷成车队的艾明达(Rodolfo Avila)夺得。第14回合中,年仅17岁的PICC追星车队车手门尼克(Nico Menzel)奋力夺冠,以胜利者的姿态完成了其个人在保时捷杯赛上的首秀。保时捷控股车队的马丁赢得第二名,百威车队的董荷斌名列第三。而在积分榜上,范德瑞凭借整个赛季七次夺冠,九次登上领奖台的优异表现,最终赢得年度总冠军,Clearwater Racing车队的巴特获得亚军,门尼克则摘得季军。

为了给亚洲地区注入更多的赛车激情,保时捷中国青年车手培训计划于今年再度启动,吸引了该地区众多跃跃欲试的年轻车手。在经过了初步选拔之后,9位候选人于11月2日至3日在上海接受为期两天的体能、资质和赛道表现测试,胜出者将有机会获得一份为期一个赛季的保时捷中国青年车手合同,正式成为保时捷中国青年车手。在此期间,保时捷中国将提供资金支持其参加2016年亚洲保时捷卡雷拉杯赛。此外,他还将收获长达一个赛季的专业培训,以及保时捷美孚1号超级杯赛一个回合的参赛机会,更有望在赛季末获提名加入保时捷国际青年车手培训计划。

经过跨越6个国家的14场赛道激战,2015亚洲保时捷卡雷拉杯赛走完了另一个激动人心的赛季,而作为亚洲地区规格最高、竞争最激烈的赛车赛事,它也再一次向世人证明了其不可动摇的地位。



在B组比赛中,4位强有力的冠军争夺者为了最终的胜利展开了一场令人血脉喷张的较量。est Cola Racing车队的泰国车手符迪干(Vutthikorn Inthraphuvasak)表现尤为突出,接连拿下了第13和第14回合比赛的冠军。Modena Motorsports车队的香港车手申威则在两个回合中均摘得亚军。OpenRoad Racing车队的谢汉耀在第13回合里获得第三名,而在第14回合中,他却由于一次赛车打滑拱手将第三名

欲了解更多信息,请扫描二维码,或关注我们的微信公众号: CarreraCupAsia.



冰原的呼唤

2016 保时捷凌驾风雪

在零度以下的极寒之地、冰雪覆盖的赛道之上驾驶保时捷跑车纵横驰骋，这样的体验无疑会令任何人都感到心跳加速。这个冬天，2016 保时捷凌驾风雪就将带您领略冰上驾驭的快感，让您在最严酷的自然条件下挑战自身驾驶技能的极限。



内蒙古冰封的云龙湖面为这为期两日的极寒驾驭体验提供了天造地设的环境。在保时捷专业教练的指导下，您将了解到有关驾驶保时捷跑车的每一项要领，并掌握冰上驾驭的各种技巧，用以征服我们专门打造的五条大型冰雪赛道。在此期间，您不仅有机会测试各款保时捷车型在酷寒条件下的极限潜能，同时也能够考验自身的驾驶水平。



凌驾风雪活动分为三个级别，让您循序渐进地发掘自己的真实潜力。在入门级的凌驾风雪中，您将感受到全系保时捷在冰雪赛道上的表现，并由此掌握一些基本的冰上驾驶技巧。更高级别的凌驾风雪 S 则会帮助您进一步提升驾驶水平，让您有机会驾驶配有 2 毫米钉胎的保时捷双门跑车 911、Cayman 和 Boxster，体验更强大的牵引力和控制力。完成凌驾风雪 S 之后，您便可以迎接 2016 凌驾风雪带来的终极挑战——凌驾风雪 RS。驾驶配备 4 毫米钉胎的 911 驰骋于冰面之上，更强的横向力和纵向力将对您的操控能力带来极大的考验。

在赛道激情驾驶之余，保时捷还提供了各式各样的休闲娱乐设施，满足您的所有期望。两层高的现代化营地不仅使您可以饱览云龙湖的壮观全景，更让您能够享受到中西合璧、佐以内蒙古风味的新鲜美食，同时还能欣赏到内蒙古的传统表演节目。

极限驾驭，保时捷至尊服务，还有令人心潮澎湃的刺激快感，这就是 2016 保时捷凌驾风雪，一次无与伦比的冬季体验。来年 1 月，欢迎来到保时捷凌驾风雪的冰上乐园，享受令您终生难忘的驾驶体验。

欲报名预约 2016 凌驾风雪，请扫描二维码登记您的详细联系信息。
欲了解更多信息，请致电保时捷驾驶体验热线：4008 205 911，或发送邮件至 drivingexperience@porsche.cn。



大师之路 保时捷运动驾驶体验

当您手握保时捷跑车的方向盘时，也许没有比享受驾驶乐趣更重要的事了。而在保时捷运动驾驶体验中，这种乐趣将得到进一步升华。通过各种激动人心的驾驶项目，让您的驾驶技术臻于极致，同时亲身体验到保时捷独一无二的驾驶体验。

保时捷运动驾驶体验的主要目的是帮助您持续地提高自身的驾驶技术，使您具备安全驾驶以及应对突发情况所需的各种专业驾驶技巧。针对每一个驾驶技术层次，我们都提供了内容广泛的训练项目。最新推出的为期一天的精简体验将向第一次参与保时捷驾驶体验的新手传授车辆控制的基础知识和如何正确使用多种保时捷电子驾驶辅助系统的方法。为期两天的精准级体验则会帮助您挖掘保时捷跑车的全部潜能，此外，

还包括驾驶评估，以及应对危险情况的指导。接下来则是更具挑战性的高级体验，所有在精简和精准级体验中学到的内容将在此融会贯通，同时侧重于更高水平的驾驶技巧，如怎样有效制动、怎样应对转向不足和转向过度等。如果您对赛车运动充满热情，还可以参与大师级体验，不仅可以磨砺自身的赛车技术，还有机会申请国际 C 级赛车执照。遥测训练是评价您驾驶技能的最终工具。利用专业的数据记录系统，我们将对您的驾驶进行详细的数据记录和分析，而一对一的教练指导则会帮助您更好地了解自身的驾驶风格，并掌握必要的技巧，大幅度提升您的驾驶技术。

发掘驾驶的全部魅力，感受终极性能带来的无限乐趣，尽在保时捷运动驾驶体验。



欲了解更多详情，请扫描二维码，或拨打我们的驾驶体验热线：4008 205 911。
您也可以发邮件至 drivingexperience@porsche.cn。

新体验，新境界 保时捷旅行俱乐部

手握保时捷跑车的方向盘，让性能与奢华的非凡体验流动在指尖，任何一段旅途都会因此变得特别。保时捷旅行俱乐部将这样独特体验与海内外名胜结合起来，让您在领略无敌美景的同时，体验保时捷跑车的超凡魅力。

在这一段段神奇迷人的旅途中，您将与其他志同道合的保时捷车友一道，在专业人士的导览下饱览海内外最壮丽的美景，深入探访世界最令人不可思议的奇观。除了能在这些美景中驾车驰骋之外，还有保时捷至尊服务一路相伴，相信任何一个选择都将为您开启一段难以忘怀的旅程。

无论是在世界闻名的加州 1 号公路上纵情驱驰，感受太平洋的浩瀚和落基山的雄伟，还是回到保时捷的故乡德国，在连绵起伏的阿尔卑斯山间和幽静深邃的黑

森林里自由穿梭，旅途中所有的一切都会让您感到无比的惬意和陶醉。明年我们将会推出有更多精彩纷呈的欧洲体验之旅，具体信息将很快和大家分享。

驰骋大好河山，领略纯粹至极的驾驶体验，人生最快乐的旅途莫过于此。现在就与保时捷旅行俱乐部一起，踏上激动人心的驾驭之旅，感受世界各地的奇妙风土人情吧！不用怀疑，这必将是一段让您永生难忘的旅程。

欲了解更多信息，请扫描二维码，或拨打我们的驾驶体验热线：

4008 205 911。您也可以发邮件至 drivingexperience@porsche.cn。



再续万里无虞, 仅需一步 保时捷认可保修

保时捷不仅代表了出色的性能, 也意味着较长的车辆使用寿命。也正因为如此, 我们可以为您的爱车提供长达 10 年的保修服务。保时捷认可保修适用于所有车龄在 9 年以内、且行驶里程少于 20 万公里的保时捷车辆。本项服务灵活性极高, 提供 12 个月和 24 个月两种保修计划, 当车辆经个人转让或回售保时捷中心, 认可保修可随车同时转让。保时捷认可保修涵盖了以下所有部件, 没有任何里程限制, 并完全免除工时费和材料费用。

- 发动机
- 燃油系统/冷却系统
- 变速箱/驱动装置总成
- 转向/悬挂系统
- 制动系统
- 空调/暖风系统
- 电气
- 车身

保时捷认可保修确保您能够轻松无忧地享受到最优质的服务, 所有工作均由有资质的保时捷技师完成, 并采用保时捷原装配件。每一部参加保时捷认可保修的车辆也将享受到保时捷救援服务。

欲了解更多详情, 请垂询您当地保时捷中心的服务顾问。我们的员工将竭诚为您提供协助, 向您推荐最适合的保修服务。

每时每刻, 全心服务 保时捷救援

在保时捷, 我们始终乐意为客户做得更多, 想客户之所想, 忧客户之所忧。这就是我们推出保时捷救援服务的原因, 该服务在保时捷车辆抛锚、遭遇事故或是被盗的情况下提供支持, 保证驾驶者和乘客畅行无忧。

本计划涵盖了所有在中国授权保时捷中心购置的、在新车保修或保时捷认可保修期内的车辆, 以及购买了保修责任过户和道路救援服务的非中国地区供应车辆。保时捷救援计划包括了所有由于原厂机械或电子部件问题导致的突发及不可预料的车辆失灵。其他一些状况, 如意外燃油不足/泄漏, 轮胎损坏, 电池故障, 以及车匙遗失/损坏或反锁车内, 也都在保时捷救援的服务范围之内。此外, 我们还提供了拖车及现场修复服务, 并为驾驶者和乘客支付距故障发生地 50

公里以内的出租车费用。如您的保时捷车辆无法在当天完成修复, 您可以在以下三种方式中任选其一, 以降低给您带来的不便: 乘坐火车/飞机/出租车前往您的目的地, 租赁代用车/配有司机的汽车, 或者就近入住酒店, 等待车辆修复完成。

一年 365 天, 24 小时全天候服务, 无论何时何地, 保时捷救援都会竭尽所能, 为您提供所需的一切便利和支持。

📞 24 小时紧急救援电话			
中国 大陆	400 8100 911	香港 澳门	852 24465 911
	400 9208 918 (适用于 918 Spyder 客户)		853 0800 791 (适用于 918 Spyder 澳门客户)
拨打救援电话时, 请提供您的车辆识别号 (VIN)。			



保时捷中国车主在线平台即将正式上线

在保时捷, 我们始终精益求精, 不论是车辆品质还是客户服务, 我们都力求做到极致。为了让您与我们之间的沟通互动更加流畅便利, 我们在此很高兴地向您宣布, 全新的保时捷中国车主在线平台 crm-porsche.cn 将于近期正式上线。

这个全新的网络平台专为保时捷客户打造, 致力于为您提供与保时捷品牌之间提供一个专属的沟通渠道。您可登录到属于自己的个性化页面, 轻松地追踪我们向您寄送的礼物, 掌握相关的物流动态, 并对礼物进行评价。当我们的生活杂志《Christophorus》寄出时, 您也会收到相关通知, 与此同时, 您也可以给我们留下您的意见和建议。

该网站通过电脑和移动设备均可访问, 十分方便。

在接下来的几个月内, 您将通过短信收到您的个人登录信息。我们希望这个全新的在线平台能让您与保时捷的沟通和互动更加便利。

* 该网站的设计可能会有所改动。

请扫描二维码登录车主在线平台。



20 YEARS
PORSCHE
EQUIPMENT

20 年的坚持 追求个性化的驾驶之乐



自上世纪 50 年代开始,保时捷就致力于对保时捷赛车进行个性化改装,而随着对保时捷原装配件的需求不断扩大,1995年,保时捷精装配件 (Porsche Equipment) 便应运而生。

保时捷精装配件 (其英文“Equipment”源自“Technical Equipment”,字面意为技术装配) 的每一个附件均在设计之初便要综合考虑整车的情况,并且由打造保时捷跑车的同一批工程师和设计师操刀完成,这是保时捷精装配件始终秉承的原则。由于整个生产过程都是在魏斯阿赫的保时捷研发中心进行,因此与保时捷跑车一样,所有精装配件产品在研发的过程中都经过了极为严格的测试和检验,以

确保它们 100% 符合保时捷的卓越品质。毕竟,它们不仅仅是附件而已,更是与您的保时捷爱车完美匹配的组成部分。

拥有专业经验的保时捷精装配件,其代表的含义不言而喻:始终如一的保时捷品质。保时捷精装配件提供一系列保时捷产品和配件,让您可以根据个人品味和需求来定制极具个性的爱车。

现在您可以通过扫描二维码,探索保时捷精装配件的 20 年历史,以及从过去到现在层出不穷的创新产品。凭借您的保时捷,梦想依然成真。现在,是时候选择保时捷精装配件了,让梦想延续。



Porsche Driver's Selection

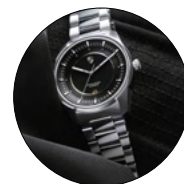
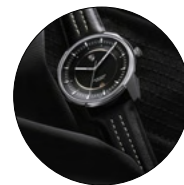


新品——限量版高级经典自动机械表



限量 1,911 件。套装包含了配有优质牛皮制真皮表带的自动机械表、三片式可替换不锈钢表带、保时捷 911 塑像、限量版徽章以及清洁布。不锈钢表壳采用了精细的缎光处理,壳板也经过抛光。金属表盘。表盘以黑色为底,带有保时捷盾徽和太阳纹图案。手表后盖刻有独一无二的序列号。螺旋式表冠上刻有保时捷盾徽。含表带更换工具。套装将于 2015 年 12 月上市。

防水表壳 [5 atm]。直径 42 mm。瑞士制造。
WAP 070 100 0G | ¥ 21,631



保时捷中国奖励杰出服务顾问

为了保证全国各地的保时捷中心能够始终为客户提供最高水准的服务，同时也为了奖励杰出的服务顾问，保时捷中国于 2015 年启动了“励于心·成于致”服务顾问激励项目。该项目共由两部分组成：针对最佳服务顾问团队的月度评比及奖励以及针对最佳服务顾问个人的终极挑战赛。

9 月初，每家保时捷中心选派表现最佳的服务顾问前往上海，参加为期两天的终极挑战，其内容包括培训、竞赛以及驾驶体验。

在入围终极挑战的所有服务顾问当中，北京海淀保时捷中心的高天银先生，南京保时捷中心的查亮先生，以及深圳福田保时捷中心的谢秋红女士在各项挑战中均名列前茅。在上海举行的庆祝晚宴上，他们三人获得了保时捷中国的奖励。在此，让我们对他们表示衷心的祝贺！



保时捷中国启动 2016 青年车手培训计划



为了赛车运动的持续发展，保时捷中国启动了 2016 青年车手培训计划，以吸引中国及东南亚地区最具潜力的年轻车手。

车手计划的第一轮选拔从东南亚地区筛选除了极具天赋的 6 位年轻赛车手，以及 3 名从中国各大卡丁车比赛中脱颖而出的冠军选手。这 9 名候选者于 10 月 31 日至 11 月 3 日参加了最终的决选，在这两天的时间内接受了紧张激烈的体能与技能评估，以及在赛道上驾驶保时捷 911 GT3 Cup (991 款) 和公路跑车的考核。

经过严格测评，最终一名选手将赢得 2016 保时捷中国青年车手的席位。他将收获一份为期一个赛季的保时捷青年车手合同，正式成为保时捷中国青年车手。保时捷中国将提供资金支持其参加 2016 年亚洲保时捷卡雷拉杯赛事。除此以外，他还将收获整个赛季的专业培训，保时捷美孚 1 号超级杯赛一个回合的参赛机会，更有望在赛季末获提名加入保时捷国际青年车手培训计划。

我们衷心地祝愿这 9 位选手能在比赛中取得佳绩。



保时捷问鼎 2015 世界耐力锦标赛冠军

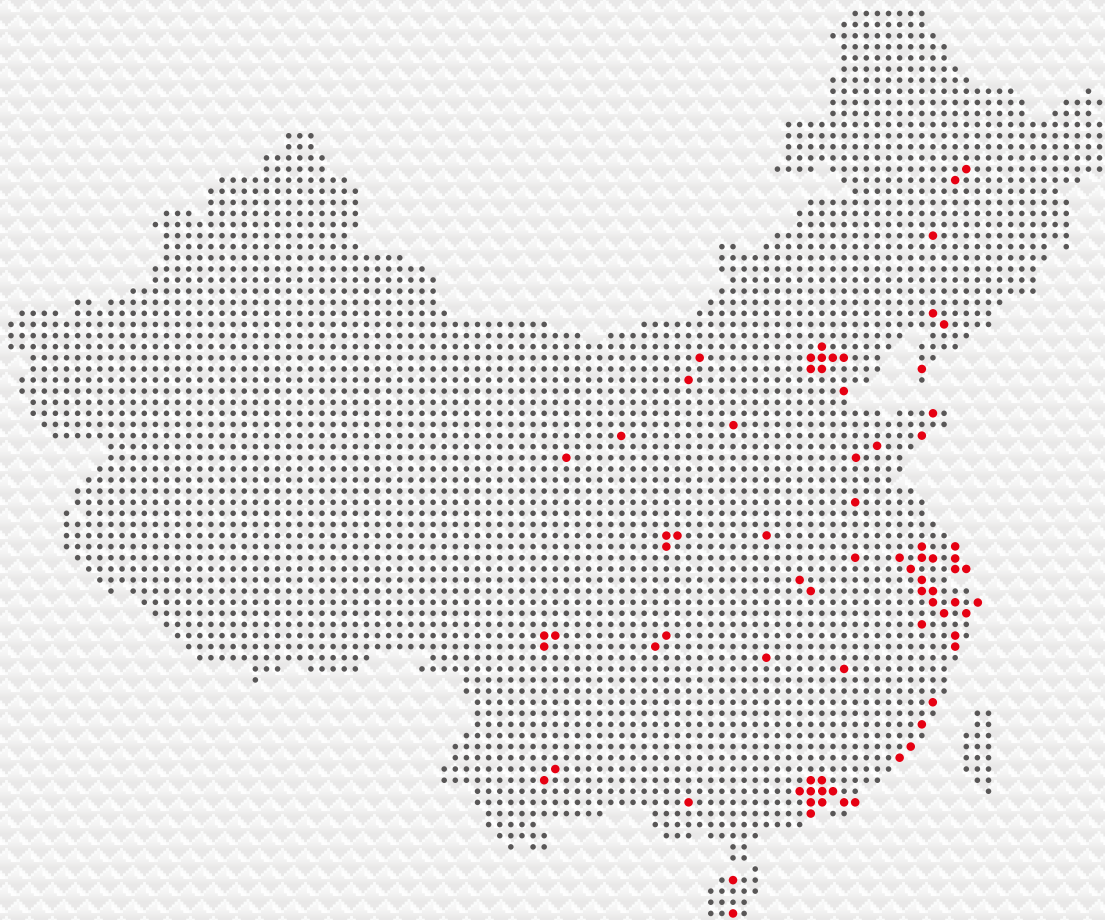
10 月 31 日至 11 月 1 日，国际汽联世界耐力锦标赛——上海 6 小时耐力赛在上海国际赛车场举行。虽然阴雨天气为比赛带来了一定的挑战，但依然无法阻挡两部 919 Hybrid 在 LMP1 组别中以出色的表现囊括冠军。继富士站、纽伯格林站和勒芒站之后，这是保时捷厂

商车队在本赛季第四次包揽亚军。目前保时捷厂商车队的总分已达到 308 分，远远领先于 238 分的奥迪车队和 137 分的丰田车队，提前夺得了 2015 世界耐力锦标赛的厂商总冠军。此外，保时捷 911 RSR 也在上海站的 GTE-Pro 组别中力压群雄，摘得冠军。

日期	回合	比赛	LMP1 组成绩	LM GTE Pro 组成绩
四月	1	银石 6 小时耐力赛	2 nd / ---	2 nd / 7 th
五月	2	斯帕 6 小时耐力赛	2 nd / 3 rd / 6 th	2 nd / 3 rd
六月	3	勒芒 6 小时耐力赛	1 st / 2 nd / 3 rd	5 th / ---
八月	4	纽伯格林 6 小时耐力赛	1 st / 2 nd	1 st / 2 nd
九月	5	奥斯汀 6 小时耐力赛	1 st / 6 th	1 st / 2 nd
十月	6	富士 6 小时耐力赛	1 st / 2 nd	2 nd / 4 th
十一月	7	上海 6 小时耐力赛	1 st / 2 nd	1 st / 3 rd
十一月	8	巴林 6 小时耐力赛	最终比赛结果将于 11 月 21 日揭晓。	

保时捷中国经销商网络

位于全国各地的保时捷中心始终致力于为广大客户和车迷提供一流的客户服务，它们是保时捷在中国不断成长壮大并取得巨大成功的基石。在接下来的几个月里，更多的保时捷中心即将开业。借着不断壮大的经销商网络，保时捷将为更多忠实客户带来一流的高品质服务。



如您想了解保时捷中心的地址或者其他详细信息，
欢迎访问 www.porsche.cn，或者扫描左侧的二维码。

活动日程



报名预约 2016 凌驾风雪，请扫描二维码登记您的详细联系信息。欲了解更多信息，
请致电保时捷驾驶体验热线：4008 205 911，或发送邮件至 drivingexperience@porsche.cn。

2016 保时捷凌驾风雪

2016 年 1 月 6 日 - 24 日，凌驾风雪，牙克石，内蒙古

2016 年 1 月 27 日 - 30 日，凌驾风雪 RS，牙克石，内蒙古

2016 年 1 月 25 日 - 28 日，凌驾风雪 S，牙克石，内蒙古



欲获取更多信息，请扫描二维码。

2016 亚洲保时捷卡雷拉杯赛程*

2016 年 3 月 4 日 - 6 日，雪邦国际赛车场，马来西亚

官方试车日

2016 年 4 月 15 日 - 17 日，上海国际赛车场，中国

第一回合

一级方程式热身赛*

2016 年 6 月 3 日 - 5 日，富士国际赛车场，日本

第二及第三回合

单一车型赛事赛车节

2016 年 7 月 8 日 - 10 日，武里南国际赛车场，泰国

第四及第五回合

待定*

2016 年 8 月 26 日 - 28 日，悉尼赛车公园，澳大利亚

第六及第七回合

V8 热身赛事

2016 年 9 月 16 日 - 18 日，滨海湾赛道，新加坡

第八回合

一级方程式热身赛*

2016 年 9 月 30 日 - 10 月 2 日，雪邦国际赛车场，马来西亚

第九回合

一级方程式热身赛*

2016 年 11 月 4 日 - 6 日，上海国际赛车场，中国

第十及第十一回合

FIA 世界耐力锦标赛热身赛事*

*赛程日程安排可能随时有所变动



保时捷推荐 Mobil 1 | 

请登录 www.porsche.cn 了解详情

我们始终坚信，机会只待不凡者

保时捷 Panamera Edition

有些机会只有一次，静待不凡者，创领卓越。保时捷 Panamera Edition，标准配置全面升级：搭载保时捷主动悬挂管理系统（PASM）和升级版动力转向系统，操控加倍迅敏；含保时捷动态照明系统（PDLS）的双氙气大灯，彰显鲜明个性。



PORSCHE